

REDMOND

Мясорубка
RMG-1217

Руководство по эксплуатации



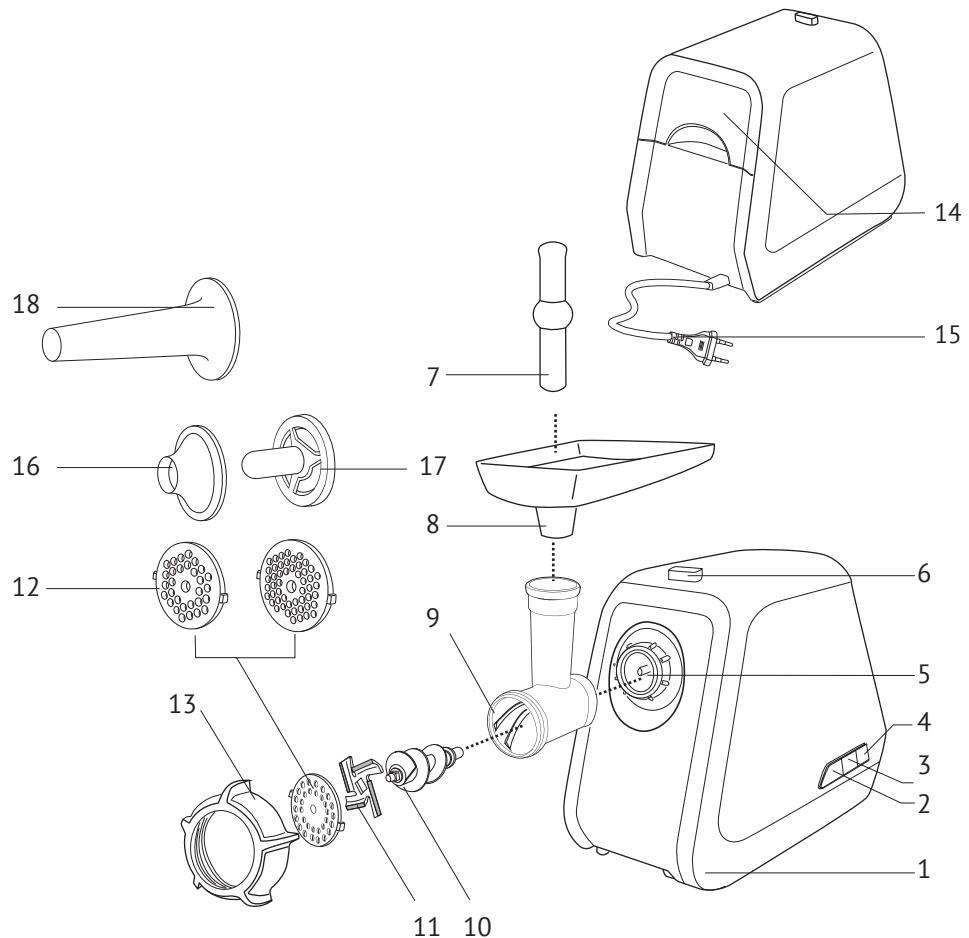
Если вы не получили требуемое качество обслуживания
в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр
по контактным данным, указанным в условиях гаран-
тийного обслуживания

RUS	8
UKR	12
KAZ	16
ROU	19

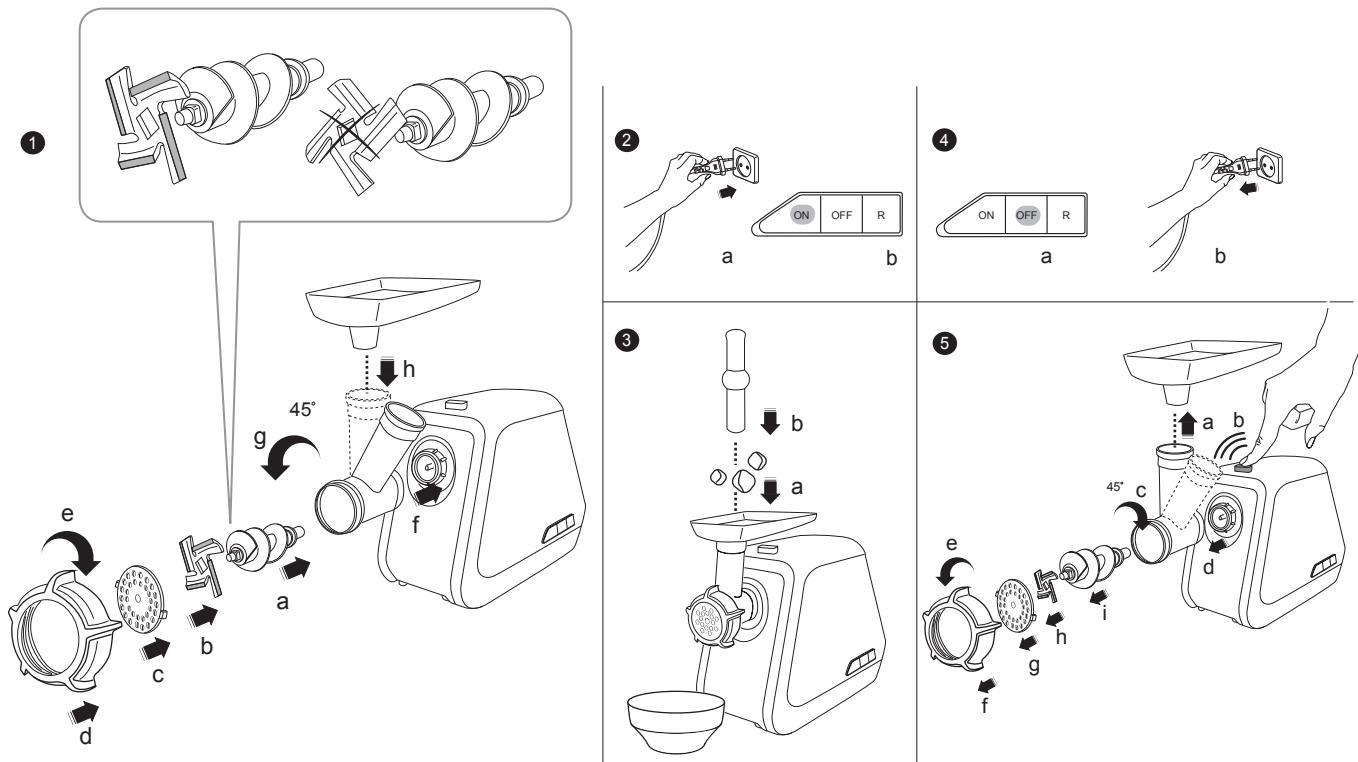
СОДЕРЖАНИЕ

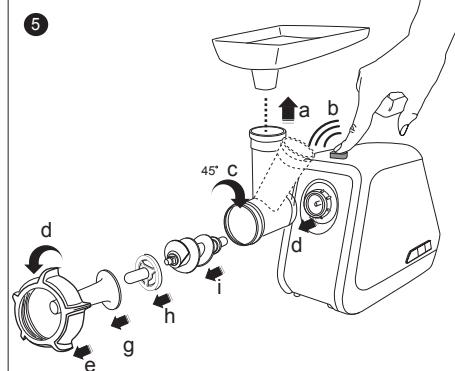
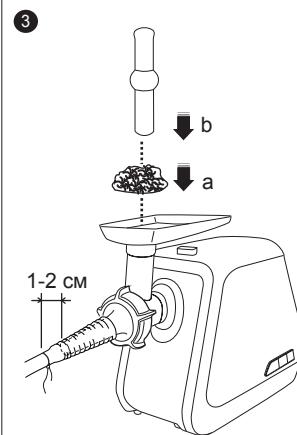
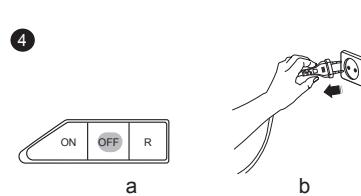
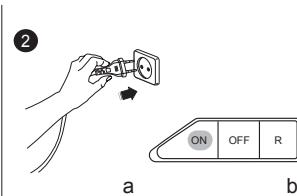
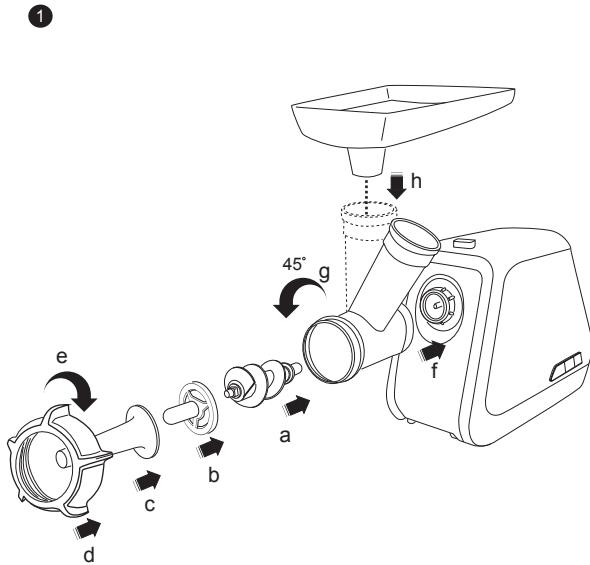
Меры безопасности	8
Технические характеристики	9
Комплектация	9
Устройство модели	9
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	10
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МЯСОРУБКИ	10
Использование функции реверса.....	10
Система защиты от перегрузки.....	10
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ	10
Хранение и транспортировка	10
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	11
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	11

A1

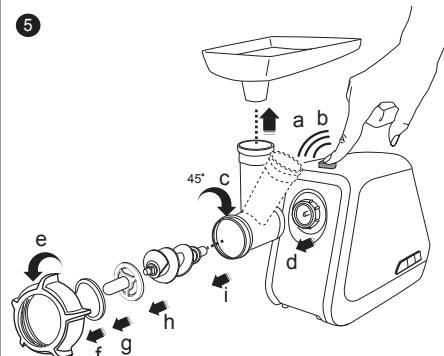
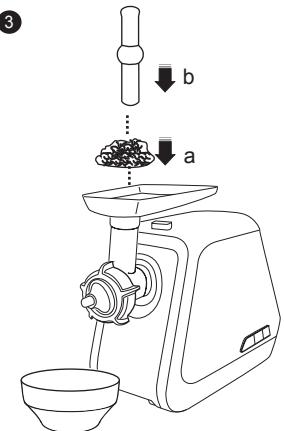
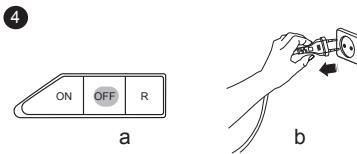
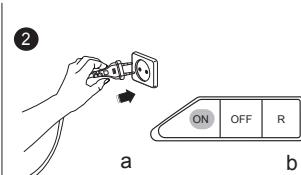
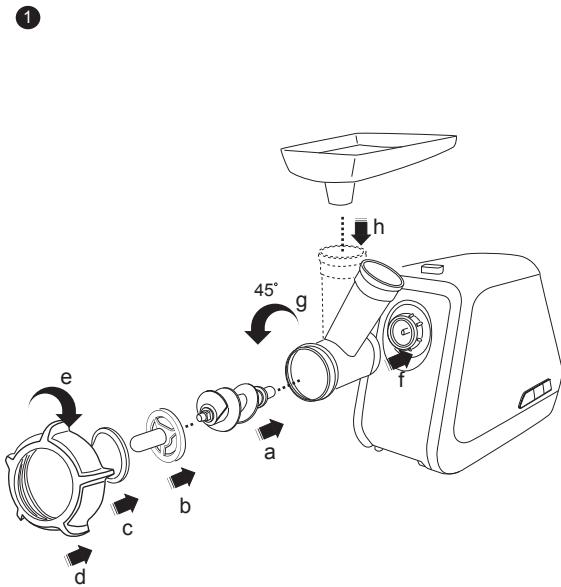


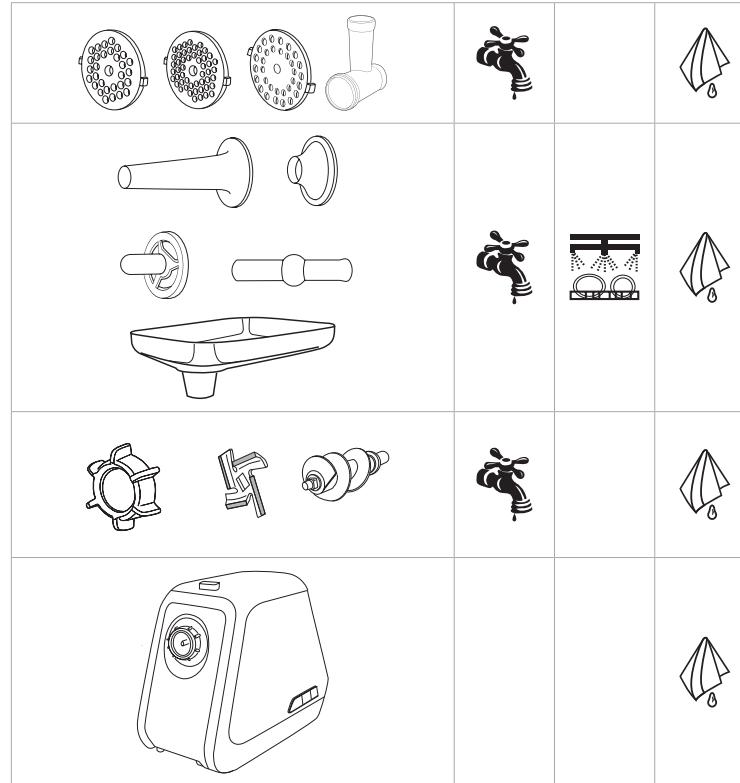
A2





A4





УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Мясорубка REDMOND RMG-1217 – современный многофункциональный прибор для обработки пищи в домашних условиях.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.company.

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для обработки продуктов в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штекер, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы – это может привести к перегреву и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

STOP

ВНИМАНИЕ! Не касайтесь врачающихся частей прибора! Дождитесь, пока вращение полностью прекратится. Не опускайте посторонние предметы в отверстие для подачи продуктов. Будьте аккуратны при использовании.

- Не проталкивайте продукты в загрузочное отверстие руками или посторонними предметами во избежание травм или поломки прибора. Используйте для этого толкатель, входящий в комплект.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Стого следуйте инструкциям по очистке прибора.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры сприбором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях!

Технические характеристики

Модель.....	RMG-1217
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Номинальная мощность	500 Вт
Максимальная мощность.....	1200 Вт
Защита от поражения электротоком	класс II
Производительность.....	до 2 кг/мин
Функция реверса.....	есть
Защита от перегрева	есть
Защита от перегрузки	есть
Насадка для изготовления колбасок.....	есть
Насадка для изготовления кеббе.....	есть
Перфорированные диски для различных видов фарша.....	есть
Габаритные размеры (моторный блок)	259 × 150 × 213 мм
Вес нетто (в полной комплектации).....	3,3 кг ± 3%
Длина шнура электропитания.....	1,1 м

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Комплектация

Моторный блок.....	1 шт.
Шнек мясорубки.....	1 шт.
Нож мясорубки.....	1 шт.
Загрузочный лоток	1 шт.
Блок мясорубки.....	1 шт.
Фиксирующее кольцо	1 шт.
Перфорированные диски для различных видов фарша.....	3 шт.
Толкатель	1 шт.
Основание насадки для кеббе.....	1 шт.
Формирующая насадка для кеббе	1 шт.
Формирующая насадка для колбасок.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Устройство модели (схема A1, стр. 3)

1. Моторный блок
2. Кнопка выключения (OFF)
3. Кнопка включения (ON)
4. Кнопка включения режима реверса (R)
5. Муфта приводного вала
6. Кнопка отсоединения блока мясорубки

7. Толкатель
8. Загрузочный лоток
9. Блок мясорубки
10. Шнек мясорубки
11. Нож мясорубки
12. Перфорированные диски для различных видов фарша
13. Фиксирующее кольцо мясорубки
14. Отсек для хранения дисков
15. Шнур электропитания
16. Формирующая насадка для кеббе
17. Основание насадки для кеббе
18. Формирующая насадка для колбасок

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки (при наличии).

⚠️ Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Протрите моторный блок влажной тканью. Промойте все части прибора, строго следуя указаниям раздела «Уход за прибором».

Перед сборкой все части прибора должны полностью высыхнуть при комнатной температуре.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МЯСОРУБКИ

Мясорубка REDMOND RMG-1217 представляет собой многофункциональное устройство для обработки продуктов.



⚠️ ВНИМАНИЕ! При сборке устанавливайте нож режущими кромками наружу. Неправильная установка ножа может привести к поломке прибора.

⚠️ ВНИМАНИЕ! Время непрерывной работы прибора не должно превышать 5 минут. Пере-рыв в работе должен составлять не менее 15 минут.

Не загружайте в мясорубку кости, шкуру, замороженное или крупно нарезанное мясо. Это сокращает срок службы прибора и может привести к поломке.

Порядок использования мясорубки для изготовления фарша, колбасок или кеббе см. на схемах A2 - A4, стр. 4-6.

Использование функции реверса

Используйте функцию реверса, если в блоке мясорубки скапливается жидкость и плотная масса продуктов на выходе препятствует ее стоку.

Если мясорубка работает, остановите вращение шнека, нажав кнопку OFF. Нажмите и удерживайте кнопку R. Шнек начнет вращаться в обратную сторону, перемещая продукты в сторону загрузочного отверстия. Через 10-15 секунд отпустите кнопку R и нажмите кнопку ON для продолжения работы.

Система защиты от перегрузки

Прибор оснащен защитной системой, выключающей его при перегрузке. Если это произошло, нажмите кнопку OFF, отсоедините мясорубку от электросети и дайте ей остыть в течение 30 минут. Очистите загрузочную часть от остатков продуктов. После этого мясорубка снова будет готова к работе.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

STOP ВНИМАНИЕ! Перед разборкой и очисткой выключите прибор, нажав кнопку OFF, и отключите его от электросети.

Рекомендуемые способы очистки различных деталей прибора описаны в таблице A5, стр. 7. Очищайте все насадки и детали мясорубки сразу после использования.

Моторный блок протирайте влажной тканью. Очищайте насадки и другие детали мясорубки мягкими неабразивными моющими средствами.

STOP Будьте осторожны при очистке ножа!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать моторный блок, вилку и шнур электропитания под струю воды или погружать их в воду, а также использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Не очищайте металлические детали прибора в посудомоечной машине, посколькующие средства могут вызвать потемнение их поверхности. Максимальная температура при очистке неметаллических деталей в посудомоечной машине не должна превышать 60°C.

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Прибор не подключен к электросети	Подключите прибор к электросети
	Электророзетка неисправна	Подключите прибор к исправной электророзетке
Двигатель остановился во время работы	Сработала защита от перегрузки	См. «Система защиты от перегрузки». Если после повторного включения мясорубка по-прежнему не работает, обратитесь в сервис-центр
Во время работы прибора появился посторонний запах	На некоторые части прибора нанесено защитное покрытие	Запах исчезнет после нескольких включений
	Прибор перегревается во время работы	Сократите время непрерывной работы, увеличьте интервалы между включениями



В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента его приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

 Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і зберігайте як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глузdom, бути обережним і уважним.

МІРИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою багатофункціональний пристрій для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою харчування приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність пристрою, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Виключайте пристрій з розетки після використання, а також під час його чищення або переміщення. Витягайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за вилку, а не за провід.
- Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежіте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і крайками меблів.



ПАМ'ЯТАЙТЕ: випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електроstromом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі. У разі пошкодження шнура електроживлення для уникнення небезпеки його має замінити виробник або його агент, або аналогічна кваліфікована особа.

- Не встановлюйте пристрій на м'яку поверхню, не накривайте рушником або серветкою під час роботи – це може привести до перегріву і поломки пристроя.
- Заборонено експлуатацію пристроя на відкритому повітрі – попадання водоги або сторонніх предметів всередину корпуса пристроя може привести до його серйозних ушкоджень.



УВАГА! Не торкайтесь частин пристроя, що обертаються! Дочекайся, поки обертання повністю припиниться. Не опускайте сторонні предмети в отвір для подачі продуктів. Будьте обережні під час використання.

- Не проштовхуйте продукти в завантажувальний отвір руками або сторонніми предметами, щоб уникнути травм або поломки пристроя. Використовуйте для цього штовхач, що входить до комплекту.
- Перед чищенням пристроя переконайтесь, що він відключений від електромережі і цілком охолів. Суворо дотримуйтесь інструкції з очищення пристроя.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус пристроя у воду або поміщати його під струмінь води!

- Даний пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання

даного пристроя особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із пристроям, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристроя не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт пристроя або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконуватися авторизованим сервіс-центром. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки пристроя, травмам і ушкодженню майна.

STOP УВАГА! Заборонено використання пристроя за будь-яких неправильностей.

Технічні характеристики

Модель.....	RMG-1217
Напруга	220-240 В, 50 Гц
Номінальна потужність.....	500 Вт
Максимальна потужність.....	1200 Вт
Захист від ураження електрострумом.....	клас II
Продуктивність.....	до 2 кг/хв
Функція реверса	€
Захист від перегріву	€
Захист від перевантаження	€
Насадка для приготування ковбасок.....	€
Насадка для приготування кебе.....	€
Перфоровані диски для приготування фаршу.....	259 × 150 × 213 мм
Вага нетто (в повній комплектації).....	3,3 кг ± 3%
Довжина електрошнуря	1,1 м

Комплектація

Моторний блок	1 шт.
Шнек м'ясорубки	1 шт.
Нижні м'ясорубки	1 шт.
Завантажувальний лоток	1 шт.
Блок м'ясорубки.....	1 шт.
Фіксувальне кільце	1 шт.
Перфоровані диски для приготування фаршу.....	3 шт.
Штовхач	1 шт.
Основна насадка для кебе	1 шт.
Формувальна насадка для кебе	1 шт.
Формувальна насадка для ковбасок	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.
Сервісна книжка	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

Будова моделі (схема А1, стор. 3)

1. Моторний блок
2. Кнопка вимкнення (OFF)
3. Кнопка увімкнення (ON)
4. Кнопка увімкнення режиму реверса (R)
5. Муфта привідного вала
6. Кнопка від'єднання блока м'ясорубки

7. Штовхач
8. Завантажувальний лоток
9. Блок м'ясорубки
10. Шнек м'ясорубки
11. Ніж м'ясорубки
12. Перфоровані диски для приготування фаршу
13. Фіксувальне кільце
14. Відсік для зберігання насадок
15. Електрошнур
16. Формувальна насадка для кебе
17. Основа насадки для кебе
18. Формувальна насадка для ковбасок

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

⚠️ Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!

Після транспортування або зберігання на низьких температур необхідно витримати пристрій за кімнатної температурі не менше ніж 2 годин перед увімкненням.

Протріть моторний блок пристрію вологовою тканиною. Промийте всі знімні частини, чітко дотримуючись вказівок розділу «Догляд за пристроями». Перед складанням пристрій всі знімні частини мають повністю висохнути за кімнатної температурі.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ М'ЯСОРУБКИ

Порядок використання м'ясорубки див. на відповідних схемах:

- виготовлення фаршу **A2**, стор. 4
- виготовлення ковбасок **A3**, стор. 5
- виготовлення кебе (фаршированих ковбасок) **A4**, стор. 6

⚠️ УВАГА! При зборці встановлюйте ніж ріжучими крайками назовні. Неправильне встановлення ножа може спричинити поломку пристроя.

⚠️ УВАГА! Час безперервної роботи пристроя не може перевищувати 5 хвилин. Перерва в роботі має становити не менше ніж 15 хвилин.

Не завантажуйте в м'ясорубку кістки, шкру, заморожене або грубо нарізане м'ясо. Це скорочує термін служби пристроя та може привести до поломки.

Використання функції реверса

Використовуйте функцію реверса, якщо в ріжучому блоці або в блоці м'ясорубки скупчується рідина і щільна маса продуктів на виході перешкоджає її стіканню.

Якщо м'ясорубка працює, зупиніть обертання шнека, натиснувши кнопку OFF. Потім натисніть і утримуйте кнопку R. Шнек почне обертатися у зворотний бік, переміщаючи завантажені продукти у бік завантажувального отвору. Через 10-15 секунд відпустіть кнопку R і натисніть кнопку ON для продовження роботи.

Система захисту від перевантаження

М'ясорубку забезпечено системою, що оберігає двигун від перевантаження. Якщо двигун пристрія несподівано зупинився, натисніть кнопку OFF, від'єднайте пристрій від електромережі та дайте йому охолонути впродовж 30 хвилин. Очистіть завантажувальну частину від залишків продуктів і знову підключіть пристрій до електромережі. Пристрій готовий до роботи.

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

STOP **УВАГА!** Перед розбиранням і очищеннем вимкніть пристрій, натиснувши кнопку OFF, і відключіть його від електромережі.

Рекомендовані способи очищення пристроя та його знімних деталей див. у таблиці **A5**, стор. 7. Очищайте всі насадки інші деталі пристроя відразу після використання м'якими неабразивними м'якими засобами. Моторний блок протирайте вологовою тканиною.

STOP Під час очищення ножів і лез будьте оборежні – вони дуже остри!

⚠️ ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ поміщати моторний блок, вилку та шнур електроживлення під струмінь води або занурювати їх у воду.

Не очищайте металеві деталі пристроя в посудомийній машині, оскільки м'які засоби можуть спричинити потемніння іншої поверхні. Максимальна температура під час очищення неметалевих деталей у посудомийній машині не має перевищувати 60°C.

Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистіть й повністю просушіть усі частини пристроя. Зберігайте пристрій у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних пристріїв і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати пристрій механічному впливу, який може привести до пошкодження пристроя та/або порушення цілісності упаковки. Необхідно берегти упаковку пристроя від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можливі причини	Способ усунення
Прилад не вмикається	Прилад не підключено до електромережі	Підключіть пристрій до електромережі
Двигун зупинився під час роботи	Несправна електрична розетка	Увімкніть пристрій у справну розетку
	Спрацював захист від перевантаження	Див. «Система захисту від перевантаження». Якщо після повторного увімкнення м'ясорубка, як і раніше, не працює, зверніться до сервіс-центр

Несправність	Можливі причини	Способ усунення
Під час роботи приладу з'явився сторонній запах	На деякі частини нового приладу на-несено захисне покриття	Запах зникне після декількох увімкнень
	Прилад перегрівається під час роботи	Скоротіть час безперервної роботи, збільште інтервали між увімкненнями

 У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 12 місяців з моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, спричинені неналежною якістю матеріалів або складання, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність.

Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу й витратні матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі тощо).

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 15 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Встановлений виробником термін служби приладу становить 3 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.

 Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыныз және анықтамалық ретінде сактап қойыныз. Аспапты дұрыс пайдалансаныз, оның қызмет ету мерзімі көпке үзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтывайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай ері мұқият болуы тиіс.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бүйімді пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмайды.
- Аспап тек тұрмыстық пайдалануға арналған. Құрылғының өндірістік немесе кез келген басқа пайдаланылуы бүйімді дұрыс пайдалану ережелерінің бұзылысы болып табылады.
- Құрылғының электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенүінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексерініз (бүйімниң техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтыннылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз – параметрлердің сәйкес келмеу қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жургізбеніз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

 ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ! электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді. Электр қуат беру сымына зақым келген кезде қауіптілікті болдырмау үшін оны әзірлеуші немесе оның агенті, немесе осыған үқсас білікті тұлға ауыстыруы керек.

- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз – бұл құрылғының қызыуына және бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады – құрылғы корпусының ішіне ылғал немесе бөтен заттарды салмаңыз. Қолдану кезінде мұқият болыңыз.



НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Құралдың айналып түрған бөлшектеріне қол тигізбеніз! Айналуы толық тоқтағанын күтіңіз. Өнім беруге арналған құысқа бөгде заттарды салмаңыз. Қолдану кезінде мұқият болыңыз.

- Құралдың сынуын немесе жарақтты болдырмау үшін бөгде заттар немесе қолмен жүктеу құысқа нағында маңыз. Ол үшін жиынтық ішіне кіретін итергішті қолданыңыз.
- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық сұғанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.



Aспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бүйім қауіпсіздігі үшін жауп беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналған. Балаларды қосылып түрған аспаптың қасында қараусыз қалдырымаңыз.
- Аспапты өздігінізben жөндеуғе немесе құрылымына өзгеріс енгізуғе тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалары

Үлгі	RMG-1217
Кернеу.....	220-240 В, 50 Гц
Номиналды қуаты.....	500 Вт
Максималды қуаты.....	1200 Вт
Электр тогына ұшыраудан қорғаныс.....	дәреже II
Өтімділік.....	2 айн/мин дейін
Керікимыл функциясы.....	бар
Қызып кетуден сақтау.....	бар
Аскын жүктеуден қорғаныс.....	бар
Кішкене шұжықтарға арналған саптама.....	бар
Кеббені әзірлеуге арналған саптама.....	бар
Фаршқа арналған дискіні перфорациялау.....	бар
Габаритті өлшемдер (моторлы блок).....	259 × 150 × 213 мм
Таза салмақ (в полной комплектации).....	3,3 кг ± 3%
Электр сымның ұзындығы.....	1,1 м

Жинағы

Моторлы блок	1 дана
Еттартқыштың ірлігі	1 дана
Еттартқыштың пышақ	1 дана
Жүктеу арнашыбы	1 дана
Еттартқыштың блогы	1 дана
Орнықтырыш шығырышық	1 дана
Фаршқа арналған дискіні перфорациялау.....	3 дана
Итергіш	1 дана
Кеббеге арналған саптаманың негіздемесі	1 дана
Кеббеге арналған саптаманың қалыптастыру болігі	1 дана
Кішкене шұжықтарға арналған саптаманың қалыптастыру болігі	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Сервисті кітапшасы	1 дана

Өндіруші осындағай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы.

Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 3 бет)

1. Моторлы блок
2. Ажырату батырмасы (OFF)
3. Қосу батырмасы (ON)
4. Керікимыл режимін қосу батырмасы (R)
5. Жетек білігінің мұфасы

6. Еттартқыштың блогын ажырату батырмасы
7. Итергіш
8. Жүктеу арнашыбы
9. Еттартқыштың блогы
10. Иірлік
11. Еттартқыштың пышақ
12. Фаршқа арналған дискіні перфорациялау
13. Орнықтырыш шығырышық
14. Саптамаларды сақтауға арналған бөлік
15. Электр сымы
16. Кеббеге арналған саптаманың қалыптастыру болігі
17. Кеббеге арналған саптаманың негіздемесі
18. Кішкене шұжықтарға арналған саптаманың қалыптастыру болігі

I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жapsырмаларды алып тастаңыз.

 **Корпустағы ескертметтің жapsырма, жapsырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!**

Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегендеге 2 сағат болған температурасында ұстасу қажет.

Күрүлінген моторлы блогын ылғалды шуберекпен сырттің жиберініз. «Құралдың күтімі» тарауының нұсқамаларын қатан сақтай отырып, барлық алмалы-салмалы бөлшектерін жуыңыз. Құралды жинар алдында барлық алмалы-салмалы бөлшектері бөлме температуrases кезінде құргауы керек.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Еттартқышты пайдалану ретін тиісті сыйбалардан қараңыз:

- A2 фаршты дайындау (4 бет)
- A3 кішкене шұжықтарды дайындау (5 бет)
- A4 кеббені дайындау (фаршталған кішкене шұжықтар) (6 бет)

 **НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Пышақты қескіш жиектерін сыртқа қаратып орнатыныз. Пышақты дұрыс орнатпау құралдың бузулуна алып келү мүмкін.**

 **НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Құралдың үздіксіз үзіліс 5 минуттан аспауы керек. Жұмыстағы үзіліс 15 минуттан кем емес үзіліс қурау керек.**

Еттартқышқа сүйектер, тері, мұздатылған немесе ірі кесек еттердің салмаңыз. Бұл құралдың қызмет мерзімін қысқартады және бұзылуына әкелү мүмкін.

Керікимыл функцияларын пайдалану

Егер еттартқышты блогында немесе кескіш блогында сұйық жиналып қалса керікимыл функциясын қолданыңыз және өнімдердің тызыз массасы шығатын жерінде оның абып кетуіне кедегі жасайды.

Егер еттартқыш жұмыс істеп тұрса, OFF батырмасын баса отырып, ірліктің айналысын тоқтатыңыз. Одан кейін R батырмасын басыңыз және ұстап тұрыңыз. Ирлік жүктеу күсының жағына қарай жүктелген өнімдерді алмастыру отырып кері жақа қарай айнала бастайды. 10-15 секундтан кейін R батырмасын жіберіріз және жұмысты жалғастыру үшін ON батырмасын басыңыз.

Ақын жүктеуден қорғаныс жүйесі

Еттартқыш ақын жүктеуден қозғалтышты сақтандыратын жүйемен. Егер құралдың қозғалтышы күтпеген жерден тоқта қалатын болса, OFF батырмасын басыңыз, құралды электр желісінен ажыратыңыз және оған 30 минуттың ішінде салқындаға уақыт беріңіз. Жүктеу бөлігін өнімнің қалдырынан тазартыңыз және электр желісіне құралдың кайтып қосыныз. Құрал жұмысқа қайтадан дайын.

III. АСПАЛТЫ КҮТУ

STOP НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бөлшектеу және тазалар алдында құралды OFF батырмасын баса отырып өшіріңіз және электрлік желіден ажыратыңыз.

Құрал және оның алмалы-салмалы бөлшектерін тазалаудың ұснылатын әдістерін **A5** кестеден қараңыз (7 бет).

Колданғаннан кейін бірден барлық саптамалары мен құралдың бөлшектерін жұмсақ қажақыз жуу құралдарымен тазартыңыз. Моторлы блокты ылғалды шүберекпен сұртіп отырыңыз.

STOP Пышақтар мен жүздерді тазалау кезінде абай болыңыз – олар өткір.

⚠ Моторлы блок айрып және электр қуатының сымын сұйық ағысы астына қоюға немесе суга салуға ТЫЙІМ САЛЫНАДЫ.

Металл бөлшектерді ыдыс жуатын машинада тазартпаңыз, себебі жұыш құралдар олардың бетін қарайтып жиберу мүмкін. ыдыс жуатын машинада металл емес бөлшектерді тазарту кезіндегі максималды температура 60°C аспауы керек.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралдың күрғак желденетін жерде жылтыу аспалтарынан алыс және тікелей күн сауледерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтін-дігіне әкелу мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын сабептері	Жою әдістері
Құрал іске қосылма үтүр	Құрал электр желісіне қосылмаған Электрлік розетка жұмыс істемейді	Құралды электр желісіне қосыныз Құралды жұмыс істеп тұран розеткаға қосыңыз
Козгалтқыш жұмыс кезінде тоқтап қалды	Ақын жүктемeden қорғаныс қосылды	«Ақын жүктеуден қорғаныс жүйесі» қараңыз. Егер қайталап қосқаннан кейін еттартқыш бұрынғыдан жұмыс істемесе, сервис-орталыққа жүгініңіз
Құралдың жұмыс істеге барысында бөгде міс пайды болды	Жаңа құралдың кейір бөлшектеріне қорғаныс жабыны жабылған	Ісі бірнеше рет қосқаннан кейін кетеді Құрал жұмыс барысында қызып кетеді



Егер қателікіті дұрыстың алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған саттең 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жондеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымда ауыстыру жолымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттепенди. Кепілдік тек сатып алу күні түніңсқалық кепілдік талонында дүкен мерзімінде сатуышы қолымен расталған жағдайдаған күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жонделметен, бұзылғанда және онымен дұрыс жұмыс істемен нәтижесінде закымданған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сакталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалына тараалмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және төфлондық түрліліктердің жағдайы т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болmasa).

Аспал өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсирмасындағы сериялық номірден табуға болады. Сериялық номір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын билдіреді.

Өндіруші бекіткен аспалтың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жылды құрайды.

Орамды, пайдалануыш нұсқаулығын, сонымен қатар аспалтың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдада асуру керек. Коршаған ортаға қамқорлық білдіріліз: мұндағы бұйымдарды әдемтегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.

 **Cititi cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizare a acestui produs și țineți aceste instrucțiuni la îndemâna. Utilizarea corectă a aparatului va prelungi în mod esențial durata lui de exploatare.**

Măsurile de siguranță și instrucțiunile, cuprinse în acest manual, nu acoperă toate situațiile posibile, care pot apărea în procesul de exploatare a dispozitivului. Atunci când se utilizează dispozitivul utilizatorul trebuie să fie ghidat de bunul simț, să fie atent și grijigiu.



NU UITATI: deteriorarea eventuală a cablului de alimentare poate provoca deranjamente care nu corespund cu condițiile de garanție, precum poate provoca electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat trebuie să fie schimbat la termen la un centru de service. La defectarea cablului de alimentare pentru a evita pericolul acesta trebuie înlocuit cu producătorul sau agentul său, sau cu o persoană calificată similară.

MĂSURI DE SECURITATE

- Producătorul nu este responsabil pentru nici o defecțiune provocată de nerespectarea cerințelor de securitate și a normelor de exploatare a produsului.
- Acest aparat electric este un dispozitiv multifuncțional pentru preparare în condiții de uz casnic și poate fi aplicat în apartamente, case de țară, camerele de hotel, în spațiile magazinelor, în birouri sau în alte condiții similare de exploatare neindustrială. Utilizarea industrială sau orice altă utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului va fi considerată o încălcare a condițiilor adecvate de funcționare a produsului. În acest caz producătorul nu poartă responsabilitate pentru posibilele consecințe.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică asigurați-vă dacă tensiunea de rețea corespunde cu tensiunea nominală a aparatului (vezi caracteristicile tehnice sau placă signaletică a produsului).
- Folosiți un prelungitor electric care este potrivit cu puterea consumată de aparat – necorespunzerea parametrilor poate provoca scurtcircuit sau cablul se poate aprinde.
- Scoateți aparatul din priză după utilizare, precum și atunci când îl curătați sau de plasati într-un alt loc. Scoateți cablul de alimentare cu mâinile uscate, ținându-l de fișă și nu de cablu.
- Nu trageti cablul de alimentare prin golurile de sub uși sau în apropierea sursei de căldură. Nu permiteți răsucirea, îndoirea sau atingerea cablului de alimentare de obiecte ascuțite, colțuri și marginile ale mobilierului.



ATENȚIE! Nu atingeți părțile rotative ale dispozitivului! Așteptați, până când rotația se va opri complet. Nu scufundați obiecte străine în gaura de furnizare a produselor. Fiți atenți la utilizare.

- Nu împingeți produsele în găurile de furnizare cu mâinile sau obiecte străine pentru evitarea traumelor sau defectiunii dispozitivului. Folosiți pentru aceasta împingătorul, care intră în set.
- Înainte de a curăta aparatul asigurați-vă că este deconectat de la rețeaua electrică și s-a răcit complet. Respectați cu strictețe instrucțiunile de curătare a aparatului.



ESTE INTERZIS să scufundați corpul aparatului în apă sau să-l plasați sub un jet de apă!

- Acest dispozitiv nu este destinat pentru utilizarea de către persoanele (inclusiv copiii), care au dereglaři fizice, nervoase sau psihice sau duc lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor, în care astfel de persoane se află sub supraveghere sau au fost instruite în privința utilizării acestui aparat de către persoană responsabilă pentru siguranța lor. Este necesar să se efectueze o supraveghere asupra copiilor cu scopul

neadmiterii acestora a jocurilor cu aparatul, accesoriilor, precum și cu ambalajul de fabrică. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să se efectueze de către copiii nesupravegheați de adulți.

- Este interzisă repararea independentă a aparatului sau introducerea modificărilor în construcția acestuia. Toate lucrările de deservire și reparație trebuie să fie efectuate de către un centru de service autorizat. Reparația efectuată în mod neprofesionist poate provoca defectarea aparatului, traume și deteriorare a bunurilor.

STOP ATENȚIE! Este interzisă folosirea aparatul care prezintă defecțiuni.

Caracteristici tehnice

Model.....	RMG-1217
Tensiune.....	220-240 V, 50 Hz
Putere nominală.....	500 W
Putere maximă.....	1200 W
Protecția împotriva electrocutării.....	clasa II
Productivitatea	până 2 kg/min
Funcția revers	este
Protecția automată de supraîncălzire.....	este
Protecția de suprasarcină	este
Duza pentru prepararea căraștilor.....	este
Duza pentru prepararea chebe-ului.....	este
Discuri perforate pentru carne tocată.....	este
Mărimele gabaritului (blocul motorului).....	259 × 150 × 213 mm
Masa netă (в полной комплектации)	3,3 kg ± 3%
Lungimea cablului de alimentare.....	1,1 m

Completare

Blocul motorului	1 buc.
Şnecul mașinii de tocăt carne	1 buc.
Tava de alimentare	1 buc.
Blocul mașinii de tocăt carne.....	1 buc.
Cuțit mașinii de tocăt carne.....	1 buc.
Inel fixativ	1 buc.
Discuri perforate pentru carne tocată.....	3 buc.
Împingător	1 buc.
Baza duzei pentru chebe	1 buc.
Duza care dă formă pentru chebe.....	1 buc.
Duza care dă formă pentru căraști	1 buc.
Instrucțiuni de utilizare	1 buc.
Carte de service.....	1 buc.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțarea prealabilă despre aceste modificări.

Construcția mașinii de tocăt carne (schemă A1, pag. 3)

1. Blocul motorului
2. Buton de deconectare (OFF)
3. Buton de conectare (ON)
4. Buton de conectare a regimului revers (R)

5. Cuplajul arborelui de acționare
6. Buton de deconectare a blocului mașinii de tocăt carne
7. Împingător
8. Tava de alimentare
9. Blocul mașinii de tocăt carne
10. Şnec
11. Cuțit mașinii de tocăt carne
12. Discuri perforate pentru carne tocată
13. Inel fixativ
14. Compartiment pentru păstrarea accesoriilor
15. Cablu de alimentare
16. Duza care dă formă pentru chebe
17. Baza duzei pentru chebe
18. Duza care dă formă pentru cănați

I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți cu grijă dispozitivul și accesoriile acestuia din cutie. Înlăturați toate materialele de ambalare și autocolantele promoționale.

Păstrați obligatoriu la locurile lor autocolantele de avertizare, autocolantele-indicatoare (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie al dispozitivului pe corpul lui!

După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin 2 ore înainte de conectare.

Ștergeți blocul motorului dispozitivului cu o cârpă umedă. Spălați toate părțile detasabile, urmând strict instrucțiunile din secțiunea «Înțreținerea dispozitivului». Înainte de asamblarea dispozitivului toate părțile detasabile trebuie să se usuce complet la temperatura camerei. Înainte de preparare asigurați-vă, că părțile interne și vizibile externe ale mașinii de tocăt carne nu au deteriorări, spargeri și alte defecți.

II. UTILIZAREA MAȘINII DE TOCĂT CARNE

Ordinea utilizării mașinii de tocăt carne urmăriți pe schemele corespunzătoare

- Prepararea carniei tocăte A2, (pag. 4)
- Fabricarea cănaților A3, (pag. 5)
- Prepararea chebe (cănaților umpluți) A4, (pag. 6)

ATENȚIE! Puneți cuțitul cu marginile de tăiere spre exterior. Instalarea incorectă a cuțitului poate duce la deteriorarea dispozitivului.

! ATENȚIE! Timpul de funcționare continuă a aparatului nu trebuie să depășească 5 minute. Pa- uza dintre intervalele de funcționare continuă trebuie să fie nu mai puțin de 15 minute.

Nu puneți în mașina de tocăt carne oase, piele, carne înghețată sau tăiată bucăți mari. Aceasta micșorează durata de activitate a dispozitivului și poate duce la defectiunea acestuia.

Utilizarea funcției revers

Utilizați funcția revers în cazul acumulării în blocul tăietor sau blocul storcătorului a lichidului sau masei dense de reziduuri, care împiedică scurgerea lichidului din mașina de tocăt prin gura de scurgere.

Dacă mașina de tocăt funcționează, opriți rotația șnecului, apăsând butonul Întrerupătorului OFF. Apoi apăsați și mențineți în poziția apăsată butonul R. Șnecul va începe rotația în direcția inversă, deplasând alimentele spre cavitatea de încărcare. Peste 10-15 secunde eliberați butonul R și apăsați butonul Întrerupătorului ON pentru continuarea lucrului.

Sistemul de protecție de suprasarcină

Mașina de tocăt carne este dotată cu sistemul, care protejează motorul de. Dacă motorul dispozitivului întâmplător se oprește, apăsați butonul OFF, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească timp de 30 minute. Curățați secțiunea de încărcare de rămășițele produselor și iarăși conectați dispozitivul la sursa de alimentare. Dispozitivul iarăși este gata de lucru.

III. ÎNTRĂȚINEREA DISPOZITIVULUI

STOP ATENȚIE! Înainte de a începe dezasamblarea opriți aparatul, apăsând butonul Întrerupătorului OFF și deconectați-l de la rețeaua electrică.

Posibilitățile de curățare a dispozitivului și ale accesoriilor detașabile urmăriți în tablă A5 (pag. 7). Curățați toate duzele și componentele mașinii de tocăt imediat după utilizare.

STOP La curățarea cuțitelor și lamelor fiți atenți – ele sunt foarte ascuțite!

! SE INTERZICE introducerea blocului motor, ștecherului și cablului sub șuroviul de la robinet sau cufindarea lor în apă.

Nu curățați componente metalice ale aparatului în mașina de spălat vase deoarece acțiunea detergentilor poate aduce la întunecarea suprafețelor lor. Temperatura maximă la curățarea componentelor nemetalice în mașina de spălat vase nu trebuie să depășească 60°C.

Păstrarea și transportarea

La utilizarea repetată sau păstrare uscați în totalitate toate părțile dispozitivului. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat departe de razele solare și dispozitivelor încălzitoare.

La transportarea și păstrarea dispozitivului se interzice să-l expuneți la socuri mecanice, care pot duce la deteriorarea aparatului și/sau încălcarea integrității pachetului.

Este necesar să aveți grijă de ambalajul dispozitivului să nu pătrundă apă și alte lichide.

IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauze posibile	Metoda de înălțurare
Dispozitivul nu funcționează	Dispozitivul nu este conectat la rețeaua electrică	Conectați dispozitivul la rețeaua electrică
	Priza electrică nu este în stare de funcționare	Conectați dispozitivul la priza electrică în stare de funcționare
Motorul s-a oprit în timpul activității	S-a declanșat protecția de suprasarcină	Urmăriți «Sistemul de protecție de suprasarcină». Dacă după conectarea repetată polisorul nu funcționează, adresați-vă la centrul de servicii
În timpul funcționării dispozitivului se apărut un miros străin	Dispozitivul se supraîncalzește în timpul funcționării	Micșorați timpul de funcționare continuu, majorați intervalele între conectări
	Pe unele părți ale dispozitivului este aplicată acoperire de protecție	Mirosul va dispărea după câteva conectări

i În cazul, dacă defecțiunea nu a fost rezolvată, adresați-vă la centrul de servicii autorizat.

V. OBLIGAȚIUNI DE GARANȚIE

Pentru prezentul produs este disponibilă garanția de 12 luni de la achiziție. Pe parcursul perioadei de garanție producătorul se angajează să elimeze, prin reparări, înlocuirea de piese sau de înlocuire a întregului produs orice defecte din fabrică, cauzate de calitate insuficientă de material sau de asamblare. Garanția intră în vigoare numai în cazul, în care data de cumpărare este confirmată de imprimarea magazinului și semnatura vânzătorului în certificatul original de garanție. Prezenta garanție este recunoscută doar în cazul, în care produsul a fost folosit în conformitate cu instrucțiunile de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost desfăcut și nu a fost deteriorat ca urmare a manipulării necorespunzătoare cu el, dar, de asemenea, este păstrată integralitatea completă a produsului. Această garanție nu se aplică la uzura naturală a produsului și materiale consumabile (filtre, becuri, ceramică, teflon și alte acoperiri antiadherentă, compactoare etc).

Durata de viață a produsului și termenul de valabilitate a garanției pe el se calculează de la data vânzării sau de la data fabricației produsului (în cazul în care data de vînzare e imposibil de determinat).

Data de fabricație a aparatului poate fi găsită în numărul de serie, situat pe o etichetă de identificare pe de carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Al 6-lea și al 7-lea simboluri indică luna, a 8-a – anul de producere a dispozitivului.

Durata de viață a aparatului stabilită de producător este de 3 ani de la data achiziției, cu condiția că exploatarea produsului se face în conformitate cu prezența instrucțiune și standardele tehnice aplicabile.

Ambalajul, ghidul de utilizare, precum și aparatul trebuie eliminate în conformitate cu programele locale de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați aceste produse împreună cu gunoiul casnic.



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футъян, Шеньжень, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи
Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литера А.

© REDMOND. Все права защищены. 2017

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

Produced by Redmond Industrial Group LLC
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A,
Albany, New York, 12210, United States
www.redmond.company
www.multivarka.pro
www.store.redmond.company
www.smartredmond.com
Made in China

RMG-1217-CIS-UM-3